



## هونەرماندانی بیانییهوه

بدن، بهتایبهتی دواى تیکچوونی رهوشی ئەمنی و ناسهقامگیری خوارو و ناوهراستی عیراق، ئەوهی سەردانی کوردستانی کردبیت دیدو بۆچوونی تایبهتی لهسەر هەریم به گشتی هه‌بووه، لێره‌دا به کورتی دیدوبۆچوونی به‌شیک له‌و هونەرماندانه ده‌خه‌ینه‌پوو.

میریام فارس:

### کولتووری ئییه و ئیوه له یه‌که‌وه نزیکه

من زۆر خۆش‌حالم و زۆریش شانازی به‌وه‌وه ده‌که‌م که رۆژنیک له رۆژان توانیم سەردانی ئەم ولاته جوانه بکه‌م، من زۆرم دهرباره‌ی ئەو ولاته و شارستانییهت و ره‌سه‌نایه‌تی گه‌له‌که‌ی بیستبوو، بۆیه به تامه‌زرۆ بووم بۆ بیینی، شانازیتان پێوه ده‌که‌م و هیوادارم له سەردانی داها‌تومدا بتوانم فێره‌ زمانی کوردی ب، ب‌م ئە‌گه‌ر که‌میکیش بێت، چونکه کوردیش خاوه‌ن کولتوورنیکین که ئییه شانازی پێوه ده‌که‌ین، من به‌ر له‌وه‌ی سەردانی هه‌ر شوێنیک بکه‌م هه‌ول ده‌ده‌م زانیاریم دهرباره‌ی هه‌ییت.

من که‌سیکم زۆرم هه‌ز له ناسینی شارستانییه‌ته جۆرا‌وجۆره‌کانی میله‌تان و فره‌ه‌نگ و کولتووری میله‌تان هه‌یه، به‌تایبه‌تی کولتووره رۆژه‌لاتییه‌کان و به‌ نزیکه‌ی داده‌نیم له شارستانییه‌تی ولاته‌که‌ی خۆم، بۆیه تامه‌زرۆ بووم بۆ سەردانی کوردستان و له نزیکه‌وه ناشنا بوون به‌ میله‌تی کورد و کولتوره‌که‌ی، گویم له گۆرانیی کوردی گرت‌سوه و ریتمی گۆرانییه کوردییه‌کان زۆر سه‌رنجیان راکیشام و هه‌ستم کرد تیکه‌لییه‌کی زۆر هه‌یه له میلو‌دی و ریتمه‌کانی گۆرانی کوردی وه‌ک ئە‌وه‌ی له‌لای ئییه هه‌یه له‌ لوبنان، به‌لام زۆرم هه‌ز له موزیکی کوردی کردووه.



مه‌له‌ک کوچتۆیین:

### خه‌لکی کوردستان گۆرانی و مۆسیقایان زۆر خۆش ده‌وێت

من دوو جار سەردانی کوردستانم کردووه و له هه‌ردوو سەردانه‌که هه‌ستم به‌وه کردووه که ولاتیکه له زۆر رووه‌وه پێشکه‌وتووه، سه‌ره‌پای ئەو ناسته‌نگانه‌ی ها‌تونه‌ته رینگای، له‌رووی هونهرییه‌وه هه‌ستم کرد که خه‌لکی کوردستان گۆرانی و مۆسیقایان زۆر خۆشه‌وێت و گوێجکه‌یان تینووی گشت جۆره‌کان موزیکه به‌تایبه‌تی موزیکی ته‌ره‌بی و رۆژه‌لاتی، له هه‌ولیه‌ر گۆرانی تونسیم گوت، شۆک بووم که بی‌نیم کاردانه‌وه‌یه‌کی زۆر جوانیان بۆ هه‌بوو و به کولتووری تونسی سه‌رسام بوون. له‌رووی هونهرییه‌وه هونهری کورد ره‌سه‌نه، من به‌که‌م جار که گویم له گۆرانیی کوردی بوو، خۆشم وێست، چونکه هونهری‌کی پر له مه‌قاماتی خۆشه، که من خۆیشم عاشقی مه‌قامم.

### تان زیاتر پێش بکه‌وێت



## ئەلبا رېنمايى تەندروستى بلاو دەكاتەو

### سۆنام پالپشتى ئافرەتان دەكات

لە چەند ھەفتەى رابردودا كچە رۇژنامەنوسىكى تەمەن ۲۳ سال لە مۇمباي لەلايەن پېنج كەسەو توشى دەستدرېزى سىكىسى بە كۆمەل بوو، ئەو ھەش سەرتاپاي ھىندستانى توشى شۆك كورد و توورەبوونىكى بىج وئىنەى لىكەوتەو و ۋەك نارەزايىبەك بە ھەزاران كەس دۇى تاوانباران رۇژانە سەر شەقامەكان.

ئەستىرەى سىنەمايى ھىندستان (سۆنام كاپورى) يەككە بوو لە بەشداربووانى خۇنیشانانەكان و زۇر بە توورەبىيەو لە پاركىكى شارى مۇمباي رەخنەى لە بەرپرسە حكومىيەكان گرت و بىزارى و توورەبوونى خۇى نیشان دا و داواى دادپەرورەى و يەكسانى كورد. سۆنام بە جۇرنىك توورە بوو كە بىرى چووبو مىكياژ بكات، پىندەچوو بە پەلە ھاتىبەتتە دەرەو.

سۆنام لە تويتەر نووسىبووى. ئەم رووداوى مۇمباي مايەى شەرمەزايىبە بۇ ھەموومان، بە راستى منى توشى شۆك كورد.

جىنگاى ئامازە بۇ كوردنە ئەو كچە رۇژنامەنوسە كە لە گۇفارىكى ھىندى كار دەكات، سەردانى ناوچەيەكى پىشەسازى كۆنى كوردبو لە مۇمباي و لەوى توشى ئەم دەستدرېزىيە بىو، رووداۋەكەش بوو مایەى توورەبوونى ئافرەتان و چالاكانى بوارى مافى ئافرەت لە سەرتاسەرى جىھان و بەتايەتتەش لە ھىندستان، چونكە مۇمباي بە ئارامترىن و سەلامەتترىن شار بۇ ئافرەتان دادەنرەت لە ھىندستان و زۇر بە دەگمەن ئەم جۇرە رووداۋانەى تىدا روودەدەن.



خۆى لىو بوارە وەسفى كىرد، لىو بارەشەوۋە رايگەياندا: ئەم كىتەبە بەتايىبەتە بۇ ئەو كەسانە بەسوودە كە دەيانەوۋى بەشىۋەيەكى تەندروست و دوور لە نەخۆشى بژىن و دەيانەوۋى لە مالىكى دوور لە ژەھر و پەيرەوكردىنى سىستىمىكى تەندروستى خواردندا ژيان بەسەر بەرن و خۆشى بە يەكك لىو جۆرە كەسانە دانا.

لە كىتەبەكەيدا ئەلبا ئەوۋە روون دەكاتەوۋە كە بە هېچ شىۋەيەك نىزىكى خۆراكى كىمىيەوۋى ناكەوۋىتەوۋە كە ۱۰۰ كالىزى تىدايە، لە ھەمان كاتدا خۆى بېيەش ناكات لەو خۆراكەنى كە ھەزبان لى دەكات، بەلام بەشىۋەيەكى كەمتر لە خەلكى ئاسايى دەيانخوات، وەك سۆشى و ماكەرۋنى.

خانمە ئەستېرەي سىنەمايى ئەمىرىكى جىسبكا ئەلبا كىتەبىكى بىلاوكردەوۋە كە تايىبەتە بە تەندروستى و چۆنىتتى پاراستنى مرۇف لە نەخۆشى و جوان راگرتنى سىما و روخسار.

كىتەبەكەي جىسبكا بە ناوى (The Honest Life) و لە كىتەبخانەي سەرەككىي سانتا مۇنىكا لە ئاھەنگى تايىبەتدا بىلاوى كىردەوۋە و چەند دانەيەكى پىشكەش بە ئامادەبووان كىرا، ھەرۋەھا لە رىنگاى تەلە فزىۋنەكانەوۋە ئامانجى سەرەككىي خۆى لە بىلاوكردەنەوۋە ئەم كىتەبە خىستىروو و بە شىتىكى پىيۇست و لە ئەنجامى ئەزمونى تايىبەتە

## غادە: ئاسوودەيى بە دەوئەمەندى نىيە

لە لىدوانىكى ناكاو و سەرسوپھىنەردا خانمە ئەكتەرى مىسرى غادە عەبدولرەزاق جەماوەرى خۆى تووشى شۆك كىرد، كاتىك چەند وئەيەكى خۆى بىلاوكردەوۋە، كە تىيىدا دەگرى و بىزارىيى خۆى بەرامبەر بە ژيان و باروۋۇخى دەروونىي خۆى دەردەپرىت.

غادە لە رىنگاى ئىنستىگرام وئەيەكى خۆى بە گىرانەوۋە بىلاوكردەتەوۋە و بۇ جەماوەرەكەي نوسىوۋە: «داۋاى لىبوردنتان لى دەكەم، مەن ناتوانم چىتر قسەتان بۇ بىكەم، چۈنكە بارى دەروونىم زۆر خراپ و نە گونجاوۋە، بۇيە مېمبورن، ناخۇشترىن ھەست لاي مەن ئەوۋەيە كە بۇت دەركەوۋىت كەسانى دەرووۋەرت ناپاكىت لەگەل دەكەن، لەو كاتەي كە تۆ پىشتىيان دەگرى و ھاوكارىت كىردوون، كەچى ئەوان ھەولتى لەناوبردن و تىكدانى ژىانت دەدەن، راستە ئەوان نەيانتوانى بە مەرامەكانى خۆيان بگەن، بەلام لە يەك شىتا سەرکەوتوۋ بوون، ئەويش ئەوۋەيە توانىيان لە ژيان بىزارم بگەن، بىوون ئەگەر بىزارم كىردىن».

لە لايەكى دىكەوۋە لە دىمانەيەكىدا لەگەل مالىپەرى (الخميس) گوتى: لە كارەكانى پىشوم پەشىمان نىم، سەرەپراي ئەمەش بەردەوام پىداچونەوۋە خۆم دەكەم، بەلام پىشتر ھەندىك رۆلم بىنيوۋە، ئەگەر ئىستا پىشكەش بىكرىن، پىيان رازى نابم، چۈنكە زۆر جار ھونەرمەند بەداۋى ھەندىك كاردا دەگەرپرىت، تەنيا بۇ ئەوۋەي ناوبانگ دەرىكات.

سەبارەت بەوۋەي ئىستا بوۋەتە داپىرە غادە دەلى: زۆر خۇشچالەم كە لەم تەمەنە بوۋمەتە داپىرە، نازانم چۆن وەسفى ھەستى خۆم بىكەم، ناتوانم بە هېچ شىۋەيەك لە نەوۋەكەم دوور بىكەومەوۋە، تەنانەت مۇلەتم وەرگرتوۋە بۇ ئەوۋەي بە تەواۋى پىرژىمە سەر پەروەردەكردىنى كىچ و نەوۋەكەم.

دیانا هداد:

## له ئیستادا دهنگی خوش و دهگمهن که دیار و بهرچاو بن زور نین

یه کینکه له دیارترین ئهستیرهکانی ولاتی  
لوبنان له ماوهی چهند سالی رابردوودا،  
زیاتر له بیست ساله له نیو بواری گورانی  
و موزیکدا بوونی ههیه و بهردهوامه، دیانا  
هداد له سهردهمیک هاته مهیدانهکهوه  
گورانیبیژ و هونهرمندی بهتوانا دهگمهن  
بوون که بتوانن بوونی خویان له نیو  
جهماوهردا بسهلمینن و بتوانن بهردهوام،  
تهنانهت دواي ئهوهی ژمارهی هونهرمندان  
زور بوون و کهسانیکی زوریش هاتنه  
نیوبوارهکه ئهوه بوونی خوی وهکو سهرهتا  
راگرت و بهردهوامیش بوو له سهرکهوتن،  
له دیمانهیهکدا بهم شیوهیه باس له چهند  
لایهنیکی ژیانی هونهری خوی دهکات.





گۆرانكارى بەسەردا ھاتسوۋە ژمارەى ھونەرمەندان لە ھەردوو رەگەز زۆر بوو، بەلام دەنگى خۆش و دەگمەن كە ديار و بەرچاۋ بن زۆر نين، بەلام لە كۆتاييدا راستى ھەر ديار دەكەوئ و دیتەوہ سەر ناراستەى خۆى و جەماوەر ريز لە ھونەرمەندانى خۆى دەگریت و دەتوانیت ئەوانەى لەسەر بنەرەتتىكى راست بنیادنراون و بە زیندوویی دەمیننەوہ لەوانەى كە ەك با دین و دەرۆن جیا بکاتەوہ .

ديانا تيشكى خستە سەر نزمى ناستى كارى ھونەرى لە ئىستادا و لەو بارەوہ وتى: ھونەر نزم نيبە، بەلكو ھەندىك كەس ھەن كە بەوہى پيشكەشى دەكەن وئەى ھونەرىشيان ناشيرين كرددوہ و رزاندوويانە و بەردەواميشن، ئەمەش بۆ ئىستا ناگەریتەوہ، بەلكو لە ھەشتاكان و نەوہدەكان و تەنانەت پيشتريش ئەم دياردەيە ھەر ھەبوو، ھەميشە لە ھەموو بواریكانى ژياندا كەسانى باش و خراب ھەن، بەلام بەداخوہ لەم ماوہيەى داوييدا دەرڤەتتىكى زۆر بۆ ئەم دەنگانە (كە ناتوانين پيان بليين ھونەرمەندان) دەرەخسیت، چۆن دەرڤەت بە ھونەرمەندان ديكە دەرڤت واتە ئەوانەى خاوەن بەھرە و ھونەرىكى ناست بەرزەن، بە ھەمان شيوە بەمانەش دەرڤت، بۆيە ھونەر گۆرپاۋە و ئەو كەسانە وئەى ھونەريان شيواندوہ.

سەبارەت بەو ناواتە تايبەتيانەى ديانا ھەداد كە تا ئىستا بەدى ھەتاون، ديانا دەلى: پيموايە لە ژيانى مرۆڤ ھيچ كاتىك ھەموو ناواتەكانى نايەنەدى، لەسەر ناستى گشتى ھيوادارم ناشتى و نارامى بالى بەسەر دل و مالمندا بکيشیت، بەتايبەتى لە عىراق و لوپنان و فەلەستين، لەسەر ناستى تايبەتیش لە خوا داواكارم بتوانم كچەكان بە پەرۆردەيەكى ساغلم پەرۆردە بەكم و سەرکەوتنى زياتر بەدەست بەيتم لە سەرتاسەرى دونيا نەك تەنيا لەسەر ناستى ولاتانى عەرەبى و ھيوادارم ئەلبوومى داھاتووم زۆر سەرکەوتو پيتم، چونكە زۆر پيوى ماندو بووم.

جگە لە گۆرانپوتن زۆر ھەزى لە گەشت و وەرزشە بە ھەموو جۆرەكانیەوہ، ئەگەر كاتى بەتالى ھەيتم، لەگەل دۆست و كەسە نزيكەكانى و ئەنجامدانى وەرزش ئەنجام بەسەرى دەبات، ھەرۆھا بەردەوام دەچيتمە سينەما و ئەگەر پابەندبوونى ديكەى ھەيتم لەكاتى بەتالى ئەنجاميان دەدات و زۆر ھەزى لە خواردنى لوپنانيە بە شيوەيەكى گشتى و خواردنى چينى و ھەندىك خواردنى چيشخانە و خواردنى كەنداويە، لە رەنگەكانيش ھەزى لە رەنگە تۆخەكانە ەك رەشە، ھەرۆھا ھەز لە رەنگى سې دەكەم كە پيچەوانەى رەشە لەگەل زەيتى و پەمەيى، سەبارەت بە ولاتەكانيش دەلى: گشت ولاتانى ئەوروپام خۆشدەوت بەتايبەتى سويسرا و فەرەنسا، بيگومان لوپنانيش زۆر خۆش دەوت، ھەر ولاتيكيش تايبەتمەنديتى خۆى ھەيە .

ديانا پيى وايە ھونەرى گۆرانپوتن بەھرەيە بەر لەوہى مەشق و خۆماندووكردن پيتم، چونكە ئەگەر كەسيك بەھرەى گۆرانپوتن و دەنگخۆشپى نەيتم، ئەستەمە بتوانيت ھەوليەش بەت. لەم بارەيەوہ دەلى: ھەر لە منداليەوہ خولياى گۆرانپوتن بووم و ھەستم دەكرد ئەو بەھرەيەم ھەيە، بۆيە زۆر گرنگ نەبوو بۆ من ئەو ژينگەيەى تيدا ژياوم، رۆلى ھەبوويت لەسەر پەرەيدانى بەھرە و تواناكانى خۆم، چونكە بەھرە پشت بە ژينگە نابەستيت بەلكو بەھرە لەگەل مرۆڤ لەدايك دەيتم، بەلام رەنگە دەروەسەر كارىگەرييان ھەيتم، ئەگەر كەسانى دەنگخۆش ھەبن، بەتايبەتى ئەگەر لە خانەوادەكەت كەسانى دەنگخۆش ھەبوين، باوكم دەنگى خۆش بوو، ئەمەش رەنگە كارىگەريى لەسەر من ھەيتم.

ديانا ەك زۆر لە ھونەرمەندە لوپنانيەكان يەكسەر ئەھاتۆتە ئيو بوارى گۆرانپوتن لە بارەى سەرەتاكانى ھاتنە ناو بوارى ھونەرى و دەرکەوتنى ديانا دەلى: گۆرانپوتن خولياى منداليم بوو، ھەزم دەكرد گۆرانى بليم و لە سەر تەختەى شانۆ دەرکەوم و بەشدارى لە پيشبركى ھونەريەكاندا بەكم، يەكەم دەرکەوتنیشم لە كەنالى (L.B.C) بوو لە چوارچيوى بەرنامەى (ستۆديو الفەن) و بەشداريم لە چەندين ئاھەنگى گۆرانيدا كرد، بى ئەوہى ھيچ ئەلبوومىك بلام بەكمەوہ، بەلام بە شيوەيەكى فەرمى دەستپيكردى كارى من ەك يەكەم ئەلبوومم لە سالى ۱۹۹۶ بوو بە ناوى (ساكن) و لەو كاتەوہ تا ئىستا بەردەوام .

ديانا بە زۆر شيوەزار گۆرانى وتووہ و لەم بارەيەوہ دەلى: من زۆر بە باشى شيوەزارى لوپنانى دەزانم، بۆيە جەماوەرى كەنداو زۆريان پيخۆش بووہ گۆرانپوتنكانيان بە دەنگىكى لوپنانى ببستن كە زۆر بە باشى دەليتم، بە پيچەوانەوہ ھەميشە داوام ليدەكەن گۆرانى زياتر تەنانەت ئەلبوومى تەواويش بە شيوەزارى كەنداوى بليم، من ماوہيەكى زۆر لە كويت بووم ئىستاش لە ئيمارات نيشتەيتم و دەزانم جەماوەرى كەنداو چ جۆرە گۆرانپوتن دەوت بۆيە كارىگەريشيان ھەبووہ لەسەر ئەوہى بتوانم بە باشى بە شيوەزارى كەنداوى گۆرانى بليم، بەلام ئەوہى بۆ من گرنگە بە پلەى يەكەم جەماوەرە و تەنيا جەماوەر دەتوانيت ھونەرمەند ھەلبەسەنگيتم.

ديانا ھەداد رايوايە گۆرانپوتن گۆرانكارى بەسەردا ئەھاتووہ و تەنيا چەند گۆرانكارىيەكى ئاسايى روويداوہ، لەم بارەيەوہ دەلى: رەنگە لە بوارى داھەشكردنى گۆرانپوتن تيدا دروست بوويت و دەنگى زياتریش پەيدا بووين، ھەرۆھا ناستى گۆرانپوتنكانيش